

A Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte (Olaszország) által 2018. június 28-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Consorzio Nazionale Servizi Società Cooperativa (CNS) kontra Gruppo Torinese Trasporti Gtt SpA

(C-425/18. sz. ügy)

(2018/C 399/25)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale Amministrativo Regionale per il Piemonte

Az alapeljárás felei

Felperes: Consorzio Nazionale Servizi Società Cooperativa (CNS)

Alperes: Gruppo Torinese Trasporti Gtt SpA

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Ellentétes-e a 2004/17/EK irányelvnek ⁽¹⁾ a 2004/18/EK irányelv ⁽²⁾ 45. cikke (2) bekezdésével összhangban értelmezett 53. cikke (3) bekezdésével és 54. cikkének (4) bekezdésének d) pontjával, a Decreto Legislativo n. 163/2006 della Repubblica Italiana (az Olasz Köztársaság 163/2006. sz. törvényerejű rendelete) 38. cikke (1) bekezdésének f) pontjához hasonló olyan, a nemzeti ítélkezési gyakorlatban értelmezett rendelkezése, amely a gazdasági szereplő által „szakmai tevékenységének gyakorlása során” elkövetett, úgynevezett „súlyos hiba” köréből kizárja a versenyszabályok azon megsértését magában foglaló magatartásokat, amelyeket a nemzeti versenyhatóság bíróság által helyben hagyott határozattal állapított meg és szankcionált, és ily módon eleve megakadályozza az ajánlatkérő szerveket abban, hogy az említett szabálysértéseket önállóan értékelhessék az érintett gazdasági szereplőnek a közbeszerzési szerződés odaítélésére irányuló eljárásból való esetleges, de nem kötelező kizárása céljából?

⁽¹⁾ A vízügyi, energiaipari, közlekedési és postai ágazatban működő ajánlatkérők beszerzési eljárásainak összehangolásáról [helyesen: a vízügyi, energiaipari, közlekedési és postai szolgáltatások területén a közbeszerzési eljárások összehangolásáról] szóló, 2004. március 31 i 2004/17/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2004. L 134., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 7. kötet, 19. o.)

⁽²⁾ Az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31 i 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2004. L 134., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 7. kötet, 132. o.)

A Juzgado de lo Social de Gerona (Spanyolország) által 2018. július 9-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – WA kontra Instituto Nacional de la Seguridad Social

(C-450/18. sz. ügy)

(2018/C 399/26)

Az eljárás nyelve: spanyol

A kérdést előterjesztő bíróság

Juzgado de lo Social de Gerona

Az alapeljárás felei

Felperes: WA

Alperes: Instituto Nacional de la Seguridad Social

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Sérti-e az egyenlő bánásmódnak a nemen alapuló minden hátrányos megkülönböztetést tiltó, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 157. cikke, a férfiak és nők közötti esélyegyenlőség és egyenlő bánásmód elvének a foglalkoztatás és munkavégzés területén történő megvalósításáról szóló, 2006. július 5-i 2006/54/EK irányelv⁽¹⁾ által egységes szerkezetbe foglalt, 1976. február 9-i 76/207/EGK tanácsi irányelvvel és az annak módosításáról szóló 2002/73 irányelvvel⁽²⁾ elismert elvet az olyan nemzeti törvény (konkrétan a társadalombiztosításról szóló általános törvény 60. cikkének 1. bekezdése), amely a társadalombiztosításhoz való demográfiai hozzájárulásuk miatt nyugdíj-kiegészítésre való jogosultságot biztosít azon nők számára, akiknek biológiai úton vagy örökbefogadással gyermekeik lettek, és a járulékalapú öregségi, özvegyi vagy tartós rokkantság esetére járó nyugdíjra vonatkozó társadalombiztosítási rendszer valamelyik alrendszerének jogosultjai, az említett jogosultságot ugyanakkor nem biztosítja az azonos helyzetben lévő férfiak számára?

⁽¹⁾ A férfiak és nők közötti esélyegyenlőség és egyenlő bánásmód elvének a foglalkoztatás és munkavégzés területén történő megvalósításáról szóló 2006. július 5-i 2006/54/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2006. L 204., 23. o.)

⁽²⁾ A férfiak és nők közötti egyenlő bánásmód elvének a munkavállalás, a szakképzés, az előmenetel és a munkakörülmények terén történő végrehajtásáról szóló 76/207/EGK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2002. szeptember 23-i 2002/73/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2002. L 269., 15. o.)

2018. július 13-án benyújtott kereset – Szlovén Köztársaság kontra Horvát Köztársaság

(C-457/18. sz. ügy)

(2018/C 399/27)

Az eljárás nyelve: szlovén

Felek

Felperes: Szlovén Köztársaság (képviselő: M. Menard)

Alperes: Szlovén Köztársaság

Kereseti kérelmek

A felperes annak megállapítását kéri a Bíróságtól, hogy az alperes megsértette a következőket:

- az EUSZ 2. cikk és az EUSZ 4. cikk (3) bekezdése;
- a közös halászati politika szabályainak ellenőrzésére, vizsgálatára és végrehajtására vonatkozó, az 1224/2009 rendelettel és a 404/2011 végrehajtási rendelettel létrehozott uniós rendszert kialakító, a közös halászati politikáról szóló, 2013. december 11-i 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 5. cikkének (2) bekezdése, valamint I. melléklete;
- a személyek határátlépésére irányadó szabályok uniós kódexéről (Schengeni határ-ellenőrzési kódex) szóló, 2016. március 9-i (EU) 2016/399 európai parlamenti és tanácsi rendelet 13. cikkével összefüggésben értelmezett 4. és 17. cikke; valamint
- a tengeri területrendezés keretének létrehozásáról szóló, 2014. július 23-i európai parlamenti és tanácsi 2014/89/EU irányelv 2. cikkének (4) bekezdése és 11. cikkének (1) bekezdése;

kéri továbbá, hogy a Bíróság kötelezze az alperest a következőkre:

- a fent említett jogsértések azonnali abbahagyása;
- a költségek viselése.